Échos d'ailleurs

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **69 (1979)**

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

de Moutier-Grandval et la Crosse de saint Germain de Moutier-Grandval. La Bible de Moutier-Grandval est une bible carolingienne qui date du 9e siècle et c'est avec elle que les Jurassiens ont appris à lire. Malheureusement elle se trouve au British Museum à Londres et n'est à Delémont qu'en image, en «représentation». Par contre nous avons admiré la Crosse de saint Germain qui date du 7e siècle.

Eric Berthoud

Les autorités de Delémont, capitale du nouveau canton, nous ont reçus dans l'Hôtel de Ville où l'on a trinqué au salut du Jura; mais le départ des trains nous a obligés à prendre congé de la jolie cité et de ses représentants. Je crois que tous les participants ont quitté le Jura avec un trésor d'impressions et une vive reconnaissance envers nos hôtes qui nous avaient accompagnés pendant les deux journées, envers nos guides qui nous avaient montré tant de choses inconnues et envers notre présidente Mlle Geiser et Mme Hofstetter qui avaient si bien organisé l'assemblée que tout s'est déroulé sans le moindre achoppement. Réd.

Echos d'ailleurs

Un cinquantenaire

En cette année 1979, le Comité du folklore champenois commémore le cinquantième anniversaire de sa fondation. C'est, en effet, en 1929 qu'André Varagnac et Henri Vendel, conservateur de la Bibliothèque municipale de Châlons-sur-Marne, constituaient cette association qui, tout au long d'un demi-siècle, hormis les sombres années de 1940 à 1946, a fait preuve d'une activité féconde et incessante dans l'histoire culturelle de la Champagne. Pour s'en convaincre, il n'est que de feuilleter le «Bulletin» édité par cette société, ainsi que les sept brochures de la collection «Travaux du Comité du folklore champenois»[1] au nombre desquelles l'on mentionnera «Le Carnaval», présentation par André Varagnac – qui en a fait un large emploi dans son livre «Civilisation traditionnelle et genre de vie» (Paris 1946), – «Du berceau à la tombe», présentation de Germaine Maillet, et «L'habitation rurale en Champagne». Innombrables sont les informations que les ethnologues d'aujourd'hui peuvent trouver dans ces diverses publications.

La célébration du cinquantenaire du Comité du folklore champenois a été l'occasion d'une cérémonie officielle à la Mairie de Châlons-sur-Marne, le 24 mars 1979, au cours de laquelle, notamment, un hommage de gratitude fut rendu à Germaine Maillet par le Maire de la ville et par M. Marcel Maillot, vice-président du Comité, pour tout ce qu'elle a fait depuis la fondation de la société qu'elle préside actuellement. En témoignage de reconnaissance, de sympathie et de profond respect, on lui remit solennellement le volume des «Mélanges d'ethnographie et d'histoire offerts à Germaine Maillet», ouvrage édité par M. Jean-Marie Arnoult, secrétaire du Comité et conservateur de la bibliothèque municipale de Châlons, sous le titre général d'«Histoire et traditions de Champagne».

Cette manifestation d'une haute qualité et empreinte néanmoins d'une cordialité chaleureuse fut aussi l'occasion pour le vice-président romand d'apporter à Germaine Maillet et au Comité du folklore champenois tout entier le salut amical de la Société suisse des traditions populaires. J.T.

[1] Ces publications sont disponibles à l'Institut suisse de folklore, à Bâle.